



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-3769-7/23
Sarajevo, 11.01.2024.godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača "Mtel" a.d. Banja Luka, izjavljene na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 01.1-1528ZN-0012/23 od 06.11.2023.godine za LOT 1: Primarni internet link za potrebe Pravosudne komisije Brčko distrikta BiH, u postupku javne nabavke usluga internet linkova, fiksne i mobilne telefonije za potrebe pravosuđa Brčko distrikta BiH, ugovorni organ: Brčko distrikt BiH – Gradonačelnik, na osnovu čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH” broj: 39/14 i 59/22), i člana 193.st 1. i 2., i čl. 228. Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“ br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Vijeća Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 11.01.2024. godine donio je:

RJEŠENJE

- Odbija se** žalba ponuđača "Mtel" a.d. Banja Luka, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 01.1-1528ZN-0012/23 od 06.11.2023.godine za LOT 1: Primarni internet link za potrebe Pravosudne komisije Brčko distrikta BiH, u postupku javne nabavke usluga internet linkova, fiksne i mobilne telefonije za potrebe pravosuđa Brčko distrikta BiH, ugovorni organ: Brčko distrikt BiH – Gradonačelnik, kao neosnovana.
- Odbija se** zahtjev za povrat naknade uplaćene na ime pokretanje žalbenog postupka.

OBRAZLOŽENJE

Pravosudna komisija Brčko distrikta BiH (u daljem tekstu ugovorni organ) pokrenuo je postupak javne nabavke usluge fiksne i mobilne telefonije, putem konkurentskog zahtjeva. Na osnovu sprovedenog postupka, Ugovorni organ je dana 06.11.2023. godine donio Odluku o izboru najpovoljnijih ponuđača, između ostalog i za LOT 1, prema kojoj je izabran BH TELECOM d.d. Sarajevo (u daljem tekstu odabrani ponuđač) kao najpovoljniji ponuđač. Nezaдовоľjan navedenom odlukom ponuđač „Mtel“ a.d. Banja Luka (u daljem tekstu žalitelj) je izjavio žalbu broj: 1-04-74-6572/23 od 23.11.2023.godine.

Ugovorni organ je postupajući u skladu sa odredbama čl. 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, prosljedio navedenu žalbu Uredu za razmatranje žalbi zajedno sa Izjašnjenjem u kojem se izjašnjava o žalbenim navodima i kompletnom dokumentacijom.

Žalitelj u žalbi navodi sljedeće:

Izabrani ponuđač je u Ponudi broj 09.2-1-24-104514/23 dostavio Obrazac za cijenu ponude u okviru LOT-a 1 u kojem nije izražena cijena u KM (konvertibilnim markama), kako je to Ugovorni organ izričito naveo. Naime, Ugovorni organ se pridržavao svih pravila navedenih u članu 3. Uputstvu za pripremu modela tenderske dokumentacije (u daljem tekstu: Uputstvo) i ponuda te naveo sve neophodne informacije koji

Tenderska dokumentacija sadrži, konkretno podatke o zahtjevu za učešće ponuđača. S tim u vezi, Obrazac za cijenu ponude sadrži napomenu, kako slijedi: „Cijene moraju biti izražene u KM.“ Naime, prema članu 14. Uputstva „Ponuđač izražava cijenu ponude u konvertibilnim markama (KM), a u drugoj valuti samo ako je ugovorni organ to izričito odredio u tenderskoj dokumentaciji.“ Agencija za javne nabavke BiH je u tom podzakonskom aktu, donesenom na osnovu Zakona o javnim nabavkama BiH, propisala imperativnu normu „Ponuđač izražava cijenu...“, a Ugovorni organ postupio u skladu sa uputstvom i detaljnije definisao napomenu da „Cijene moraju biti izražene u KM.“, ponuđač je obavezan da izrazi cijenu u KM, a daje mu se mogućnost da je izrazi u drugoj valuti jedino ako to ugovorni organ traži, odnosno predvidi u Tenderskoj dokumentaciji. Tako je na primjer u istom članu 14. Uputstva, a u stavu 3. definisano: „Ukoliko ponuđač ne iskaže popust na način da je posebno iskazan u obrascu za cijenu, smatrate se da nije ponudio popust.“ U stavu 3. člana 14. Uputstva se jasno i precizno definiše šta će se smatrati ukoliko ponuđač ne iskaže popust, dok u stavu 1. istog člana Uputstva nije definisano šta će smatrati ukoliko ponuđač ne iskaže cijenu u KM. Dakle, ukoliko se cijena ne izrazi u KM, nije predviđeno šta se smatra pod cijenom ponuđača, odnosno jasno je precizirano da se ona mora izraziti u KM. U skladu sa svim navedenim, ponuđač nije u obavezi da izrazi popust, ali je u obavezi da izrazi cijenu u KM.

Svemu navedenom doprinosi stav Kancelarije za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: KRŽ BiH) i to prema Rješenju, KRŽ BiH, broj: JN2-03-7-1-2471-9/21 od 30.09.2021. godine. Prema navedenom Rješenju, na žalbeni navod da Obrazac za cijenu nije ispravno popunjen, jer ne sadrži upisane jedinice mjere (KM, MB/GB.), KRŽ BiH ističe da Ugovorni organ mora voditi računa da sve što je zahtjevano bude i ispoštovano od strane ponuđača, čime je ovaj navod žalitelja ocijenjen kao osnovan.

Dodatno, u Presudi Suda BiH broj: SI 3 U 04 15 00 21 U od 26.09.2023. godine, sud jasno ukazuje da se ne može utvrditi da li su date jedinice mjere u KM, MB/GB i da prihvata zaključak tužene, i to KRŽ BiH, da zahtjevi iz tenderske dokumentacije moraju biti u potpunosti ispunjeni kako bi ponuda ponuđača bila uzeta u razmatranje.

PRILOG:

- Rješenju, KRŽ BiH, broj: JN2-03-7-1-2471-9/21 od 30.09.2021. godine;
- Presuda, Sud BiH, broj: SI 3 U 04 15 00 21 U od 26.09.2023. godine.

Pored svega, podnosilac žalbe napominje da je postupak javnih nabavki strogo formalni postupak koji sadrži niz formi koje moraju da se ispune, kako bi isti zadovoljio uslove tražene tenderskom dokumentacijom, zakonskim i podzakonskim aktima, te da svako odstupanje od zahtjeva koji su kao takvi propisani od strane Agencije za javne nabavke, sa svim obaveznim elementima, čine povredu postupka.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučio kao u dispozitivu odluke.

Uvidom u stanje u spisu ovaj organ je utvrdio sljedeće činjenice:

Polazeći od žalbenog navoda žalitelja „Izabrani ponuđač je u Ponudi broj 09.2-1-24-104514/23 dostavio Obrazac za cijenu ponude u okviru LOT-a 1 u kojem nije izražena cijena u KM (konvertibilnim markama), kako je to Ugovorni organ izričito naveo...“, ovaj organ je izvršio uvid u sljedeće:

U svom izjašnjenju u vezi sa navedenim ugovorni organ tvrdi sljedeće: „Komisija za žalbe je izvršila uvid u dostavljenu ponudu najpovoljnijeg ponuđača i tendersku dokumentaciju za nabavku usluga

internet linkova, fiksne i mobilne telefonije za potrebe pravosuđa Brčko distrikta BiH - okvirni sporazum a period u trajanju od četiri godine - Lot 1 - Primarni internet link za potrebe Pravosudne komisije Brčko distrikta BiH. Komisija je utvrdila da je u obrascu za cijenu ponude za Lot 1 **najpovoljniji ponuđač unio podatke o ukupnoj cijeni po stavki bez PDV-a bez naziva valute. U tenderskoj dokumentaciji tačka 6.6. - Valuta ponude, alineja 6.6.1 je navedeno da ponuđač izražava cijenu ponude u konvertibilnim markama (KM), Ugovorni organ nije zahtijevao da ponuda glasi na neku drugu valutu već isključivo u konvertibilnim markama tako da je ponuđač, imajući to u vidu, popunio obrazac navodeći samo brojke. Osim toga kao sastavni dio tenderske dokumentacije je bio i nacrt okvirnog sporazuma gdje se u članu 3. Okvirnog sporazuma navodi da će se plaćanje vršiti u konvertibilnim markama što je ponuđač potpisao i ovjerio pečatom. Dalje, u obrascu broj 3 - Obrazac za cijenu ponude navedena je, između ostalog, napomena „Cijene moraju biti izražene u KM“. Vidljivo je da ugovorni organ tenderskom dokumentacijom nije ostavio mogućnost da se cijena ponude izrazi u nekoj drugoj valuti. Komisija za javne nabavke je prilikom analize imala dovoljno podataka na osnovu kojih je donijela ispravnu preporuku o izboru najpovoljnijeg ponuđača pridržavajući se osnovnih načela postupka javnih nabavki, prvenstveno načela efikasnog trošenja javnih sredstava. Postupak javne nabavke je formalan postupak ali formalizam ni u kojem slučaju ne smije biti u suprotnosti sa načelima postupka javne nabavke. Slijedom navedenog, komisija za žalbe je zaključila da je prigovor žalioca neosnovan i da je neophodno donijeti odluku o odbijanju žalbe kao neosnovane.“**

Tenderskom dokumentacijom je propisano sljedeće:

- 6. VALUTA PONUDE
- 6.6.1 Ponuđač izražava cijenu ponude u konvertibilnim markama (KM).
- Obrazac za ponudu – Izjava ponuđača tačka 3. glasi: Cijena naše ponude iznosi:

Broj lota	Ukupna cijena bez PDV-a	Popust	Ukupna cijena bez PDV-a sa uključenim popustom	Iznos PDV-a	Ukupna cijena sa uračunatim popustom i PDV-om
	KM	%	KM	KM	KM
LOT1					
LOT 2					
LOT 3					
LOT 4					

- Obrazac za cijenu ponude za LOT 1

Red. Br.	Opis usluge	Jednica mjere	Količina	Jedinična cijena po stavki bez PDV-a	Ukupna cijena po stavki bez PDV-a
1	Primarni internet link 100Mbps simetrično, uključujući i DNS hosting i / 28 subnet javnih IP adresa, u skladu sa opisom u poglavlju 4.1.1. TD	mjesec	48		
2	Povećanje brzine za dodatnih 100Mbps po potrebi, u skladu sa opisom u poglavlju 4.1.1. TD	mjesec	24		
Ukupna cijena bez PDV-a:					
Popust u postocima (%):					%
Vrijednost popusta u KM za dati postotak popusta					
Ukupna cijena sa popustom bez PDV-a:					

NAPOMENA:

1. Cijene moraju biti izražene u KM. Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena.

Uvidom u ponudu odabranog ponuđača ovaj organ je utvrdio sljedeće:

- Obrazac za ponudu – Izjava ponuđača tačka 3. glasi: Cijena naše ponude iznosi:

Broj lota	Ukupna cijena bez PDV-a	Popust	Ukupna cijena bez PDV-a sa uključenim popustom	Iznos PDV-a	Ukupna cijena sa uračunatim popustom i PDV- om
	KM	%	KM	KM	KM
LOT1	39.984,00	0,00	39.984,00	6.797,28	46.781,28
LOT 2	4.999,68	0,00	4.999,68	849,95	5.849,63
LOT 3	79.972,00	0,00	79.972,00	13.595,24	93.567,24
LOT 4	24.942,00	0,00	24.942,00	4.240,14	29.182,14

Obrazac za ponudu potpisan i ovjeren od strane ponuđača.

- Obrazac za cijenu ponude za LOT 1

Red. Br.	Opis usluge	Jednica mjere	Količina	Jedinična cijena po stavki bez PDV-a	Ukupna cijena po stavki bez PDV-a
1	Primarni Internet link 100Mbps simetrično, uključujući i DNS hosting i /28 subnet javnih IP adresa, u skladu sa opisom u poglavlju 4.1.1. TD	mjesec	48	750,00	35.000,00
2	Povećanje brzine za dodatnih 100Mbps po potrebi, u skladu sa opisom u poglavlju 4.1.1. TD	mjesec	24	166,00	3.984,00
Ukupna cijena bez PDV-a:					39.984,00
Popust u postocima (%):					0,00%
Vrijednost popusta u KM za dati postotak popusta					0,00
Ukupna cijena sa popustom bez PDV-a:					39.984,00

(TRIDESET DEVET HILJADA DEVETSTO OSAMDESET ČETIRI)

Obrazac za cijenu ponude LOT 1 je potpisan i ovjeren od strane ponuđača.

Na temelju prethodno navedenog, ustanovljeno je da je odabrani ponuđač ispunio Obrazac za ponudu i Obrazac za cijenu ponude za LOT 1 u iznosu od 39.984,00 bez PDV-a. Neosporno je da odabrani ponuđač nije unio KM (konvertibilne marke) u Obrascu za cijenu ponude. Međutim, budući da je ugovorni organ nedvosmisleno propisao u tenderskoj dokumentaciji da cijene moraju biti izražene u konvertibilnim markama, ponuđač nije ni imao mogućnost izražavanja cijene u drugoj valuti.

Uz to, u skladu s tačkom 6.6 tenderske dokumentacije, u Obrascu za ponudu, u tabelu za cijenu ponude, ugovorni organ je odredio valutu i upisao - KM (konvertibilnu marku), a odabrani ponuđač je unio cijenu od 39.984,00 bez PDV-a, a što je jednako iznosu koji je odabrani ponuđač upisao u Obrazac za cijenu ponude. Stoga, neopravdano je od strane žalitelja tvrditi da se cijena iz Obrasca za cijenu ponude može tumačiti kao izražena u nekoj drugoj valuti. U tom kontekstu, tvrdnja žalitelja u vezi s navedenim je neosnovana.

Obzirom da se žalba odbija samim time odbija se i zahtjev za povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine i članu 228.stav (1) Zakona o upravnom postupku, ovaj organ riješio je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rjesenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od danu prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VJEDA

Jelena Račić

Dostaviti:

- „Mtel“ a.d. Banja Luka
- Brčko distrikt BiH – Gradonačelnik
- a/a
- evidencija

Sarajevo, Dubrovačka 6; ++387 33 259 265 Fax: ++387 33 259 266